

ਵਾਲ

## Cheveux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Bronwen Heath

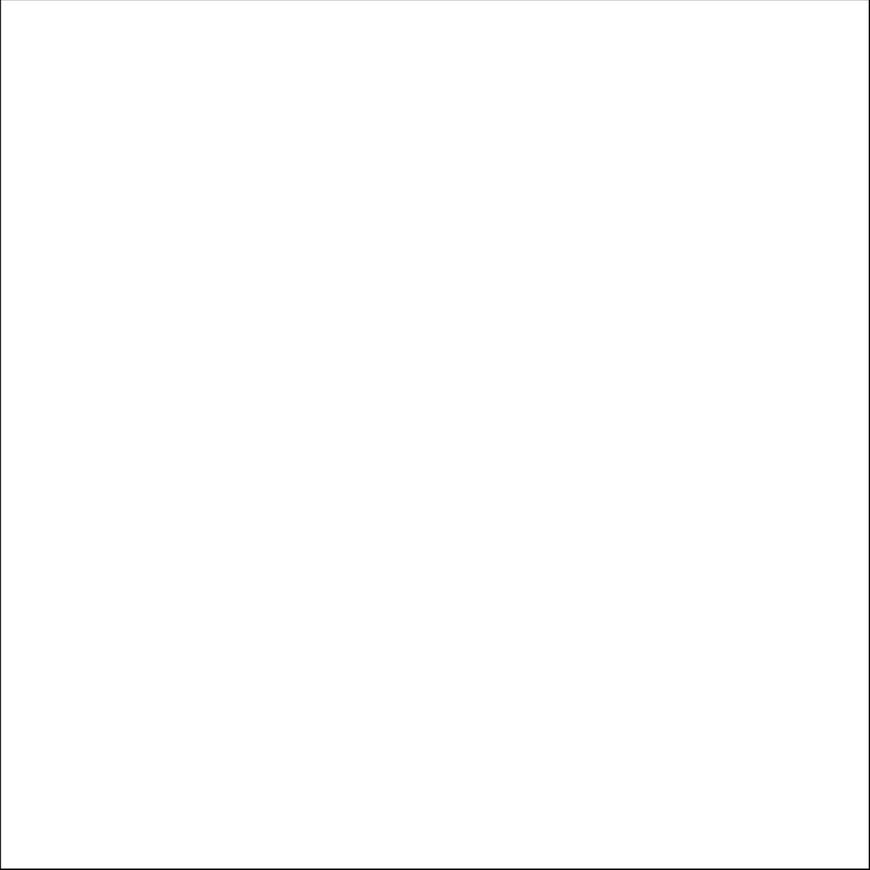
 Anu Gill

 Punjabi / French

 Level 1

(imageless edition)

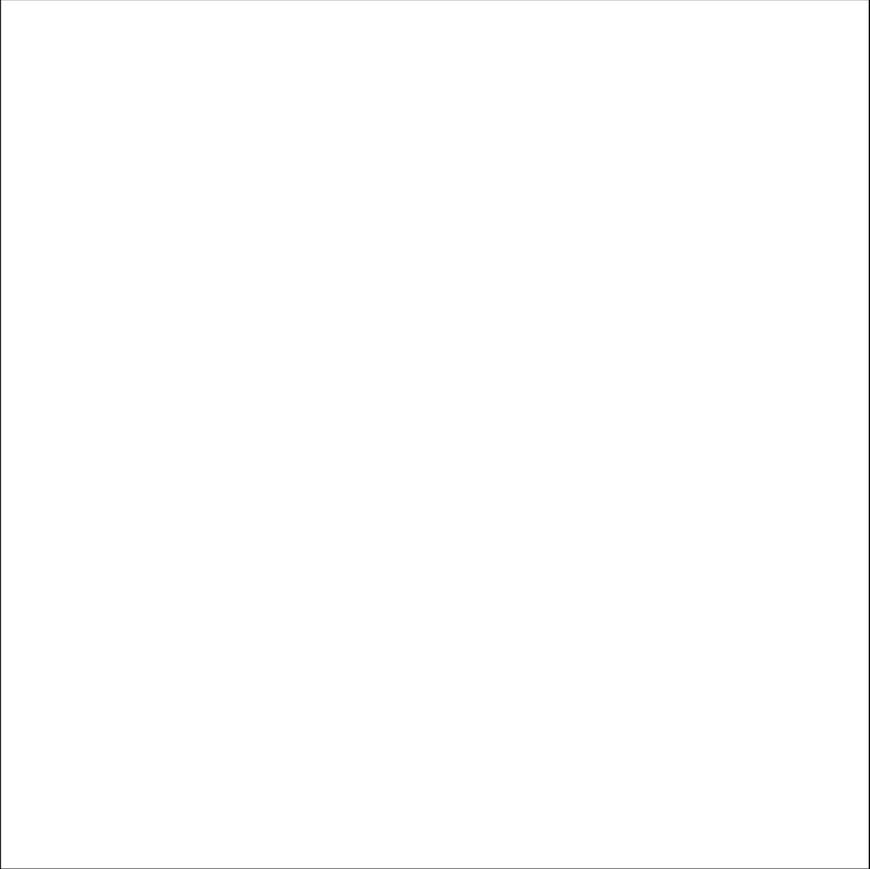




ਥੂਲੀ ਦੇ ਵਾਲ ਛੋਟੇ ਹਨ।

...

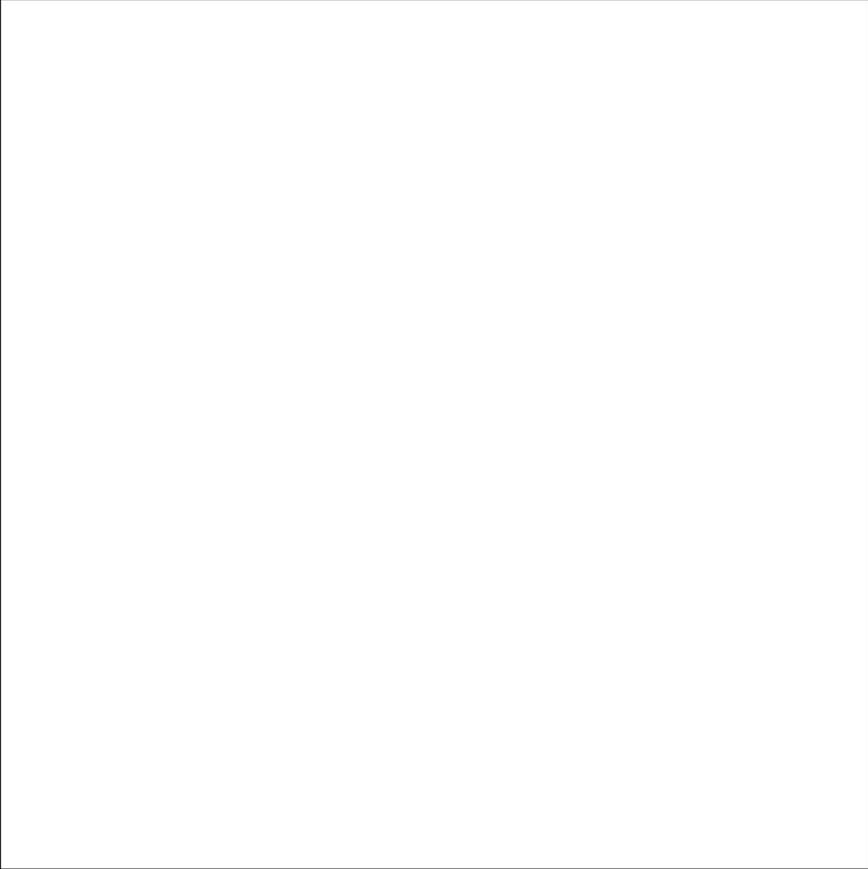
Thuli a des cheveux courts.



ਐਨਾ ਦੇ ਵਾਲ ਲੰਬੇ ਹਨ।

...

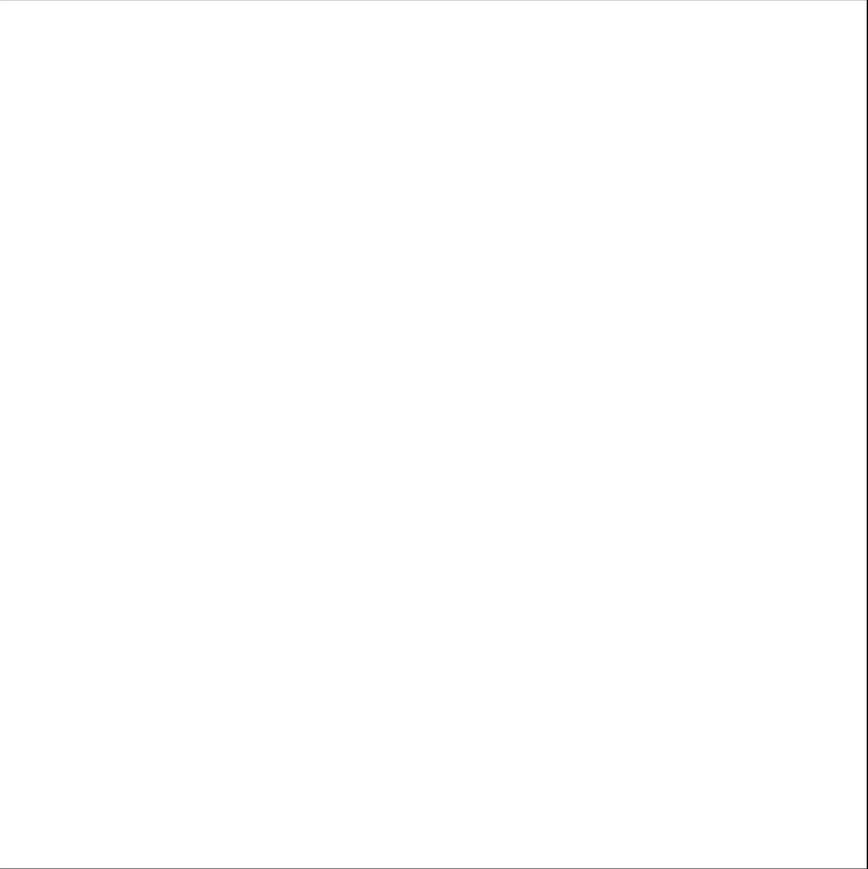
Anna a des cheveux longs.



ਕੈਥੀ ਦੇ ਵਾਲ ਸਭ ਤੋਂ ਲੰਬੇ ਹਨ।

...

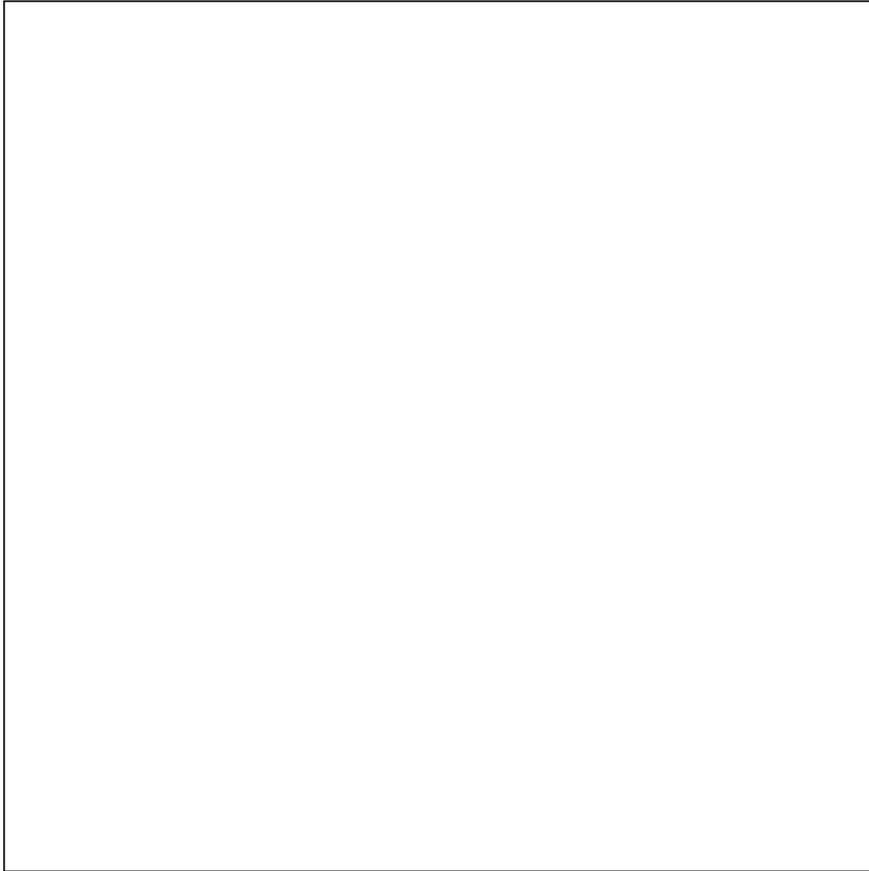
Cathy a les cheveux les plus  
longs.



ਜ਼ਾਮਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਗੁਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

...

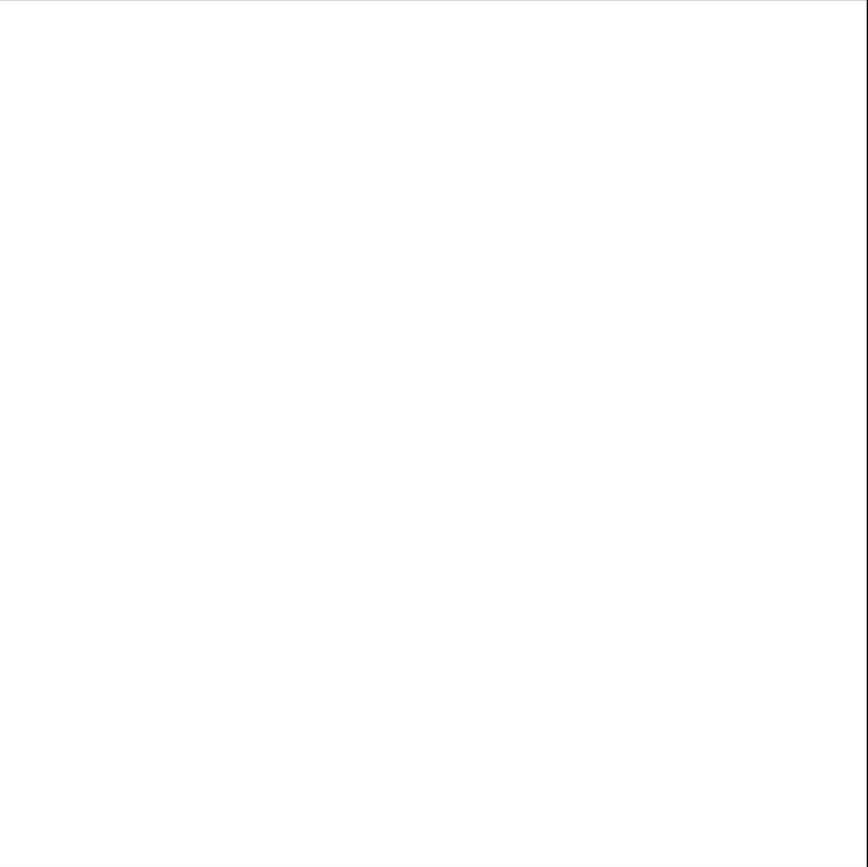
Zama a tressé ses cheveux.



ਬਾਬਾ ਕੋਲ ਦਾੜ੍ਹੀ ਹੈ।

...

Baba a une barbe.



ਜ਼ਨੇਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲਾਂ ਤੇ ਕੰਘੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

...

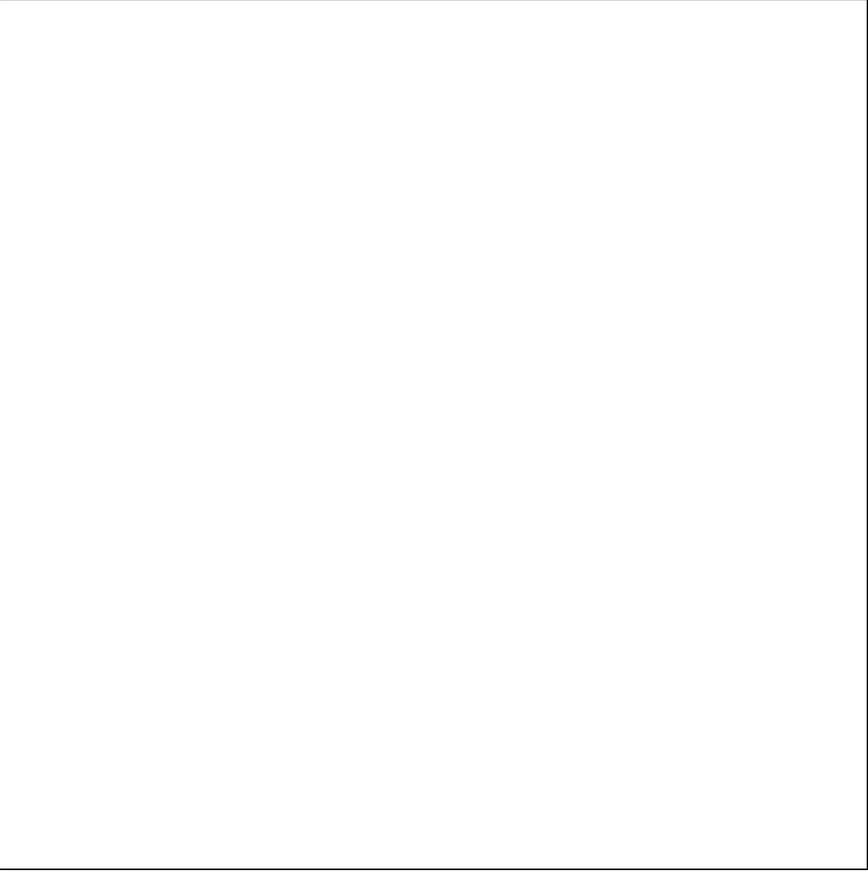
Zanele a peigné ses cheveux.



ਥਾਬੋ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਕੱਟੇ ਹਨ।

...

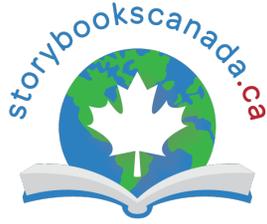
Thabo a coupé ses cheveux.



ਥੇਮਬਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਮੁਨਵਾਏ ਹਨ।

...

Themba a rasé ses cheveux.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

ਵਾਲ

## Cheveux

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath

Translated by: (pa) Anu Gill, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).